

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ТЕРМОПОТ

## МТР-2440



**MYSTERY**  
HOME



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой MYSTERY.

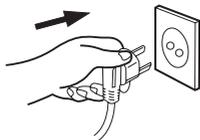
Мы рады предложить Вам изделия, разработанные в соответствии с высокими требованиями к качеству и функциональности. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нашей продукции.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

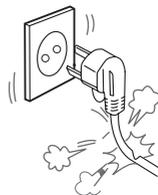
### УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСОСТИ

- Убедитесь в том, что указанные на приборе мощность и напряжение соответствуют допустимой мощности и напряжению Вашей электросети.
- Во избежание риска поражения электрическим током убедитесь в том, что тип розетки соответствует типу вилки сетевого шнура прибора. Если вилка не соответствует розетке, проконсультируйтесь с квалифицированным электриком.
- Не рекомендуется использовать удлинитель, так как он может перегреться и создать риск возникновения пожара.
- Во избежание перегрузки электросети не подключайте к одной розетке одновременно несколько приборов.



- Запрещается использовать прибор с поврежденными сетевым шнуром и/или вилкой. Во избежание опасности по-

врежденный шнур должен быть заменен в авторизованном сервисном центре.



- Не используйте прибор после того, как он упал или был поврежден каким-либо другим образом. Во избежание поражения электрическим током не пытайтесь самостоятельно разбирать и ремонтировать прибор. При необходимости обращайтесь в авторизованный сервисный центр.



- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор, сетевой шнур и штепсельную вилку в воду или другие жидкости. Если прибор упал в воду:
- не касайтесь корпуса прибора и воды,
- немедленно отсоедините сетевой шнур от электросети, только после этого можно достать прибор из воды,
- обратитесь в авторизованный сервисный центр для осмотра или ремонта прибора.



- Во избежание выплескивания воды из прибора - не наполняйте его водой выше отметки «FULL».



- Во избежание возникновения пожара ничем не накрывайте отверстия для выхода пара.



- Не рекомендуется брать прибор в руки, наклонять его, трясти.



- Не закрывайте крышку прибора с силой. В противном случае, горячая вода может выплеснуться.



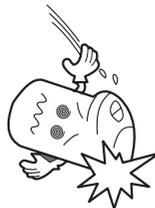
- Плотно закрывайте крышку прибора, в противном случае, Вы можете обжечься паром, который будет просачиваться через отверстия. При плотном закрытии крышки - прозвучит характерный щелчок.



- Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего прибора находятся дети или лица с ограниченными возможностями.



- Обращайтесь с прибором бережно. Не роняйте прибор.



- Во избежание получения ожогов - не подносите руки к отверстиям для выхода пара.



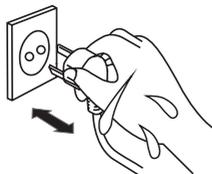
- Прежде, чем выливать остатки воды из прибора, снимите крышку.



- Не используйте прибор для хранения льда. Прибор предназначен только для кипячения питьевой воды. Нельзя кипятить в приборе чай, кофе, молоко, вино и другие жидкости. В противном случае, прибор может выйти из строя.



- Во избежание поражения электрическим током - не беритесь за сетевую вилку мокрыми руками.



- Не нажимайте на кнопку «Подачи воды» во время кипячения воды



- Во избежание получения ожогов- не открывайте крышку прибора во время кипячения воды.



- Не ставьте прибор на неровную, неустойчивую поверхность.



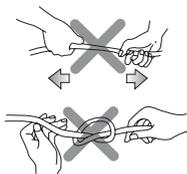
- Приступайте к чистке прибора только после того, как прибор полностью остынет.



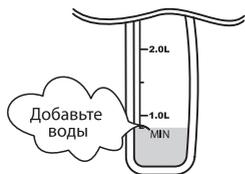
- Для переноски прибора - беритесь за ручку прибора



- Не сгибайте и не перекручивайте сетевой шнур.



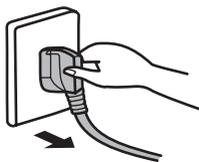
- Следите за уровнем воды в приборе. Не допускайте, чтобы уровень воды опускался ниже отметки MIN.



- Не ставьте прибор вблизи стен и мебели.



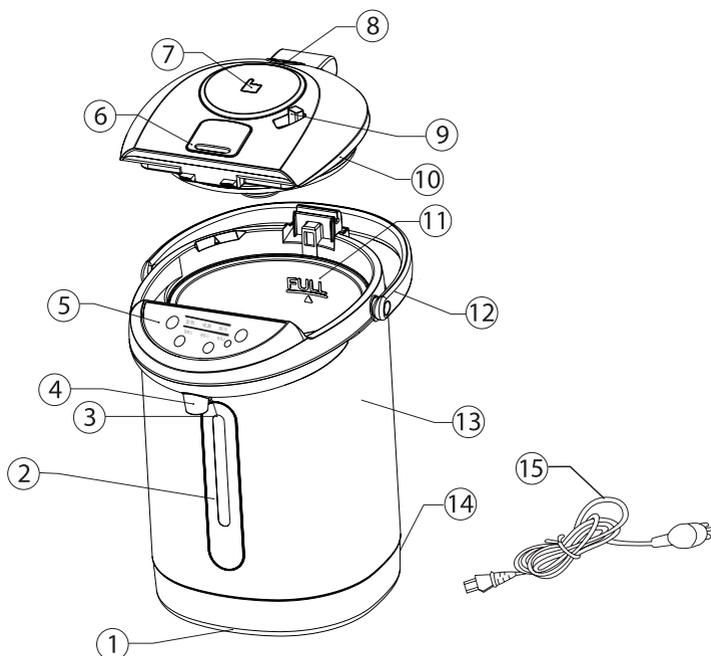
По окончании эксплуатации прибора, при наливании воды и перед чисткой прибора - всегда отключайте его от электросети.



- Прибор предназначен только для бытового применения. Для использования в коммерческих или промышленных целях прибор не предназначен.

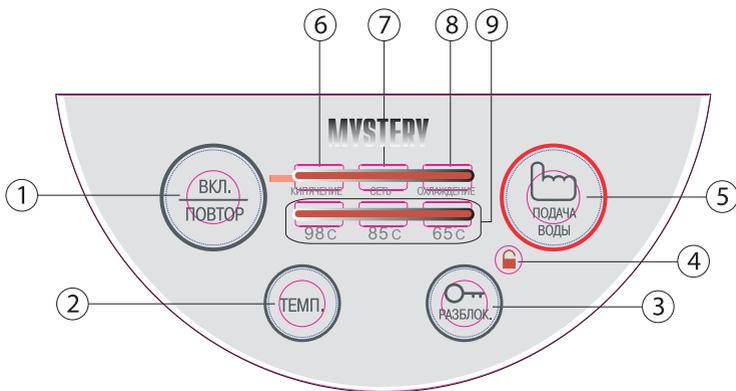
# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## Описание прибора



1. Поворотная база
2. Шкала уровня воды
3. Рычаг подачи воды
4. Носик
5. Панель управления
6. Кнопка открытия крышки
7. Кнопка механической подачи воды
8. Отверстие для выхода пара
9. Рычаг блокировки/разблокировки механической подачи воды
10. Крышка
11. Отметка максимального уровня воды (FULL)
12. Ручка для переноски
13. Корпус
14. Разъем для подключения шнура питания
15. Шнур питания

## Панель управления



1. **Повтор** - Кнопка включения режима повторного кипячения.
2. **Темп.** - Кнопка включения режима поддержания температуры.
3. **Разблок.** - Кнопка выключения режима блокировки.
4. Индикатор включения режима разблокировки
5. **Подача воды**
6. Индикатор включения режима кипячения
7. Индикатор подключения прибора к электросети.
8. Индикатор включения режима охлаждения
9. Индикатор включения режима поддержания температуры воды

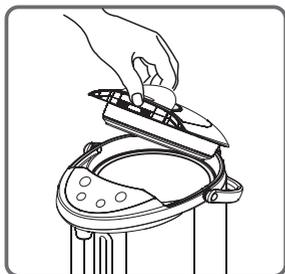
## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Перед первым использованием прибора рекомендуется несколько раз вскипятить воду в термопote и слить ее. Это полностью очистит прибор от производственной пыли и других загрязнений.

### Снятие и установка верхней крышки

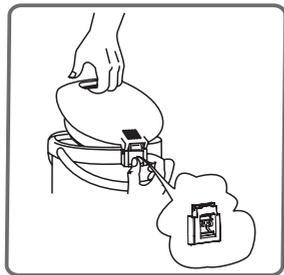
#### 1. Открытие верхней крышки

Нажмите на кнопку открытия крышки и потяните ее на себя.



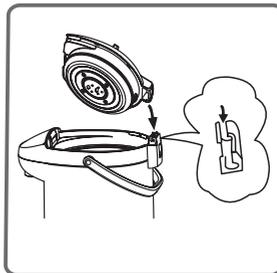
#### 2. Снятие верхней крышки

Для снятия крышки - нажмите на кнопку открытия крышки и поднимите крышку примерно на 45°. После этого нажмите на кнопку, которая расположена сзади крышки, и аккуратно потяните крышку на себя.



#### 3. Установка крышки

Для установки верхней крышки прибора - вставьте ее под углом в 45° в соответствующее углубление до щелчка.



### Залив воды

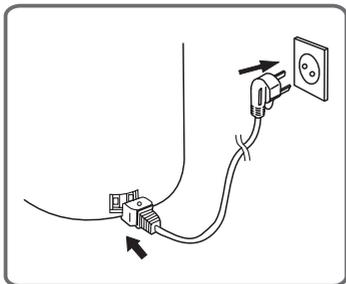
Откройте крышку и наполните прибор водой. Во избежание попадания воды на корпус прибора - не наливайте воду прямо из под крана. Для наполнения прибора водой рекомендуется воспользоваться кувшином или другим сосудом.

Во избежание перегрева прибора не рекомендуется наливать воду ниже отметки MIN. Не наливайте выше отметки «FULL». Закройте крышку до щелчка.



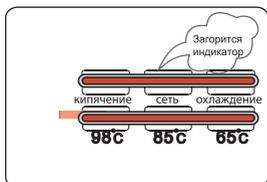
## Включение термопота

Подсоедините к прибору сетевой шнур.



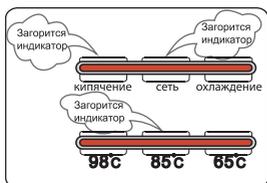
## Режим кипячения и последующее поддержание установленной температуры воды (Режим «KEEP WARM»)

Подключите термопот к электросети – прозвучит звуковой сигнал, загорится подсветка шкалы уровня воды, на панели управления загорится индикатор подключения прибора к электросети.

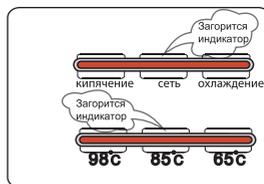


Нажмите на кнопку «ВКЛ./ПОВТОР» - прибор включится и начнет кипятить воду.

На панели управления загорится световой индикатор «Кипячение» (означающий режим кипячения) и начнет мигать световой индикатор «85» (означающий установленную по умолчанию температуру поддержания воды).



После того, как вода в термопоте вскипит, прозвучит трехкратный звуковой сигнал, световой индикатор «Кипячение» погаснет и прибор автоматически перейдет в режим поддержания температуры воды, установленной по умолчанию (85°C). При этом, на панели управления загорится световой индикатор «85».



Для установки температуры, которую прибор должен поддерживать после кипячения - последовательно нажимайте кнопку «Темп.». Температура будет изменяться в следующей последовательности: 98°C-85°C-65°C - самоохлаждение.

*Примечание:*

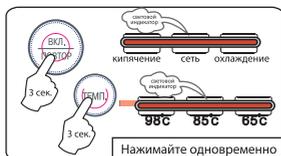
- Режим самоохлаждения не может понизить температуру воды в термопоте немедленно. Для этого потребуется некоторое время.
- После выключения термопот перейдет в режим поддержания установленной температуры, при этом, прибор будет периодически включаться и выключаться.

### **Внимание!**

- Во время работы режима «Кипячение» - доступны режимы «Разблокировка», «Поддержание температуры», «Чистка». Режим «Повторное кипячение» - недоступен.
- Во время работы режима «Поддержание температуры» - доступны режимы «Разблокировка», «Повторное кипячение» «Чистка».
- Кнопка «Подача воды» доступна лишь после того, как Вы нажмете кнопку «Разблок.»

## Принудительный вход в режим поддержания температуры

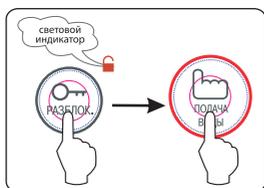
В режиме кипячения, либо в режиме повторного кипячения нажмите и удерживайте одновременно кнопки «ВКЛ./ПОВТОР» и «ТЕМП.» в течение 3-х секунд – прибор войдет в режим поддержания температуры.



## Функция «Подача воды»

2 способа подачи воды:

- Автоматическая подача воды. Для автоматической подачи воды - нажмите сначала кнопку «Разблoк.»- на панели управления загорится соответствующая индикация, а затем нажмите на кнопку «Подача воды».
- Ручная подача воды. Сначала нажмите кнопку «Разблoк.» - на панели управления загорится соответствующая индикация, а затем поднесите чашку к носику прибора и нажмите чашкой на рычажок подачи воды на носике прибора.



## Функция «Разблокировка»

По умолчанию установлена функция блокировки панели. Для того, чтобы ее разблокировать - нажмите кнопку «Разблoк.», при этом загорится соответствующая индикация.

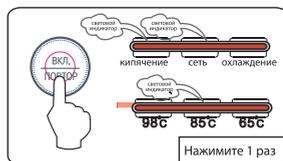


Если в течение 10 секунд после снятия блокировки панели вы не воспользовались клавишей «Подача воды», то прибор автоматически вернется в режим блокировки панели.



## Функция «Повторное кипячение»

Во время работы режима «Поддержание температуры», нажмите кнопку «ВКЛ./Повтор» один раз. При этом, на панели управления загорится световой индикатор «Кипячение» и индикатор поддержания температуры воды. (По умолчанию, установлена температура поддержания воды - 85 °С.)



## Функция «Защита от перегрева»

В случае, если Вы не долили вовремя воды, то при нагревании пустого контейнера будет активизирована функция защиты от перегрева (предотвращающая нагрев пустого контейнера). Питание будет отключено автоматически для предотвращения проблем, которые могут произойти вследствие перегрева.

## Примечание:

При нагревании пустого контейнера может испускаться неприятный запах. Обратите внимание, что при многократном нагревании пустого контейнера - может произойти его обесцвечивание и деформация.

## Выключение прибора

Для выключения термopота - отключите его от электросети, затем отсоедините шнур питания от прибора, отсоедините верхнюю крышку от прибора и аккуратно слейте всю воду.

## ЧИСТКА ПРИБОРА

Перед чисткой прибора отключите его от электросети, аккуратно вылейте всю воду из аппарата и дайте ему полностью остыть.

Не погружайте термopот и сетевой шнур в воду и другие жидкости.

Протрите корпус термopота, внешнюю и внутреннюю поверхность крышки влажной мягкой тканью, затем вытрите насухо.

### Внимание!

- Не применяйте для чистки прибора абразивные чистящие средства, металлические мочалки и щетки, а также органические растворители.
- Запрещается производить чистку прибора в посудомоечных машинах!

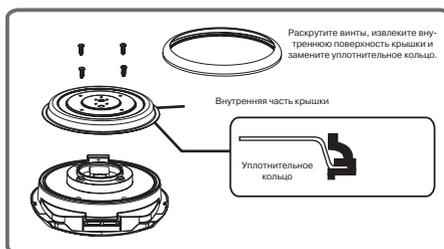
## Чистка внутреннего контейнера

- Протрите внутреннюю часть контейнера влажной губкой. Не применяйте для чистки контейнера абразивные чистящие средства, металлические мочалки и щетки, а также органические растворители.
- Обратите внимание, что во время использования данного прибора на внутренней поверхности контейнера или

на сетчатом фильтре(расположен внутри контейнера) могут осаждаться минеральные вещества (кальций, магний, железо и т.д.). Такое явление называется накипью. Для чистки прибора от накипи - см. раздел «Чистка от накипи».

## Замена уплотнительного кольца

Если уплотнительное кольцо, расположенное в внутренней части верхней крышки потеряло свою эластичность или на нем появилась трещина - немедленно замените его.



## Очистка внутреннего контейнера с помощью лимонной кислоты

Рекомендуется производить чистку от накипи 1 раз в 2-3 месяца.

Для чистки Вашего термopота от накипи, используйте лимонную кислоту. Для этого:

1. Насыпьте в контейнер 40 г лимонной кислоты.
2. Наполните контейнер водой до отметки максимального уровня воды («FULL») и тщательно перемешайте лимонную кислоту с водой.

### Внимание!

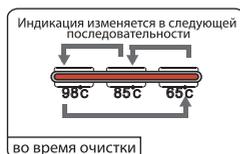
Наливайте только холодную воду!

4. Закройте крышку прибора.
5. Подключите прибор к электросети.
6. Нажмите кнопку «ВКЛ./Повтор» и удерживайте ее в течение 3-х секунд - начнется процесс очистки прибора от

накипи. Дисплей будет выглядеть следующим образом:



Примерное время процесса очистки составляет 1,5 часа. При этом, индикаторы на панели управления будут включаться в следующей последовательности: 98°C-85°C-65°C.



Спустя 3 минуты после закипания воды - прибор перейдет в режим поддержания температуры воды - 98°C (на 1 час). По завершении процесса очистки от накипи прозвучит звуковой сигнал и индикаторы на панели управления будут одновременно мигать.



Отключите прибор от электросети и аккуратно вылейте воду. Если после чистки накипь осталась на стенках контейнера - удалите ее при помощи влажной губки. Если после этого накипь все равно осталась - повторите процедуру очистки от накипи с помощью лимонной кислоты еще раз.

Для удаления запаха лимонной кислоты - рекомендуется вскипятить воду в приборе и затем слить ее.

## Очистка всасывающего насоса с помощью лимонной кислоты

Рекомендуется производить чистку насоса 1 раз в пол года.

Со временем в всасывающем насосе скапливаются различные минеральные вещества, поступающие в прибор вместе с водой. и препятствующие нормальной подачи воды в кружку.

Для удаления накипи из насоса рекомендуется сделать следующее:

1. Аккуратно извлеките фильтр (расположен на дне внутреннего контейнера).
2. Растворите 30 г. лимонной кислоты в 200 мл. воды и затем аккуратно залейте ее в отверстие, расположенное на дне внутреннего контейнера.
3. Наполните контейнер на 1/3 водой, закройте крышку и подключите прибор к электросети. Прибор начнет процесс кипячения и затем по умолчанию войдет в режим поддержания температуры воды - 85°C . Оставьте прибор в режиме поддержания температуры примерно на 2-3-х часа.
4. Нажмите кнопку «Подача воды» для того, чтобы убедиться, что вода беспрепятственно выходит из носика прибора.
5. Отключите прибор от электросети, дождитесь, пока он полностью не остынет и после этого протрите внутреннюю поверхность контейнера губкой.

Для удаления запаха лимонной кислоты - рекомендуется вскипятить воду в приборе и затем слить ее. Дождитесь, пока прибор полностью остынет и затем вставьте на место фильтр.

## Хранение прибора

1. Выполните все требования раздела «Чистка прибора».
2. Во избежание попадания в прибор пыли и насекомых - поместите его на время хранения в пластиковый пакет.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания: ..... 220 В, 50 Гц  
Потребляемая мощность: ..... 750 Вт  
Потребляемая мощность в режиме поддержания температуры: ..... 35 Вт  
Объем: ..... 4 л.

«Класс защиты I»



Уведомляем, что вся упаковка данного прибора НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНА для вторичной упаковки или хранения в ней ПИЩЕВОЙ ПРОДУКЦИИ.

Прибор собран из современных и безопасных материалов. По окончании срока службы, во избежание возможного причинения вреда жизни, здоровью потребителя, его имуществу или окружающей среде, прибор должен быть утилизирован отдельно от бытовых отходов в соответствии с правилами по утилизации отходов в вашем регионе.

Срок службы - 5 лет, при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящим руководством по эксплуатации.

## ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

### Единая справочная служба:

тел. 8-800-100-20-17

service@mysteryelectronics.ru



Дополнительную информацию о гарантийном и послегарантийном ремонте Вы можете получить по месту приобретения данного изделия или на сайте [www.mysteryelectronics.ru](http://www.mysteryelectronics.ru)

**Производитель:** Мистери Электроникс Лтд.

Адрес: КНР, Гонконг, Ванчай, Харбор Роуд 23, Грейт Игл Центр

Сделано в КНР

Товар сертифицирован в соответствии с действующим законодательством.  
Дата изготовления: 12.2012 г.